

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น  
อำนวยการไปยังประธานาธิบดีแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล ในโอกาสวันเอกราชของสหพันธ์สาธารณรัฐ  
บราซิล ซึ่งตรงกับวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๖๖ ดังนี้

His Excellency Mr. Luiz Inácio Lula da Silva,  
President of the Federative Republic of Brazil,  
Brasília.

On the occasion of the Independence Day of the Federative Republic of Brazil, I wish to extend my sincere congratulations and best wishes for Your Excellency's good health and happiness as well as for the continuing progress and prosperity of the Federative Republic of Brazil and her people.

It is gratifying to see that the longstanding ties of friendship between Thailand and the Federative Republic of Brazil are growing from strength to strength. Thailand looks forward to working closely with the Federative Republic of Brazil for the enhancement of our cooperation in various areas of common interest, in particular trade, investment, culture and agricultural development, in the years to come.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

## คำแปล

ฯพณฯ นายลุยซ์ อีนาซิว ลูลา ดา ซิววา

ประธานาธิบดีแห่งสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

กรุงบราซิเลีย

ในโอกาสวันเอกราชของสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล ข้าพเจ้าขอส่งคำอำนวยพร และความปรารถนาดีด้วยใจจริง เพื่อพลาณามัยที่สมบูรณ์และความสุขสวัสดิ์ของท่านประธานาธิบดี ทั้งเพื่อความก้าวหน้าและความเจริญรุ่งเรืองของประเทศและประชาชนชาวบราซิลสืบไป

เป็นที่น่ายินดีที่สัมพันธไมตรีที่มีมายาวนานระหว่างประเทศไทยและสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิลได้เจริญงอกงามมาอย่างต่อเนื่อง ประเทศไทยมุ่งมั่นที่จะร่วมมือกับสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล อย่างใกล้ชิด เพื่อเสริมสร้างความร่วมมือในกิจการด้านต่าง ๆ อันยังประโยชน์ร่วมกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในด้านการค้า การลงทุน วัฒนธรรม และการพัฒนาทางการเกษตร ให้เพิ่มพูนต่อไปในภายภาคหน้า

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว